Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 59 (1997)

Heft: 5

Artikel: Mähen heute und morgen

Autor: Zweifel, Ueli

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1081368

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Schweiz - ein Grasland

Mähen heute und morgen

Ueli Zweifel



Rotationsmähwerke und Mähaufbereiter auf dem Schweizer Markt

* Angeschrieben wurden die Importeure gemäss AGRAMA-Katalog

Abkürzungen: cm: Arbeitsbreite

kp: Gewicht kW: Leistungsbedarf

sFr.: Preis exkl. MWST

och singen die Futterbauer und Fütterungsspezialisten das hohe Lied von der Priorität des Rauhfutters für die Grundabdeckung des Milchproduktionspotentials. Zuge der Extensivierung, verbunden mit dem Zugriff auf die liberalisierte Beschaffung von billigem Futtergetreide, aber tönt es nicht mehr so hell wie auch schon. Dennoch, Mähmaschinen, wetterbedingt vorwiegend einzelbetrieblich eingesetzt, bleiben wichtige Apparate, um das Grünland zu pflegen und gehaltreiches Futter einzufahren. Was es an Mähwerken auf dem Schweizer Markt gibt, ist ausserordentlich vielfältig, wie unsere Zusammenstellung zeigt - eigentlich eine erfreuliche Tatsache, wo doch allenthalben von Fusionen, Straffung des Angebotes und Produktionszusammenlegungen die Rede ist.

Nur ein müdes Lächeln bewirkt die Nachfrage nach der heutigen Bedeutung der Messermähwerke beim Futterbauspezialisten der FAT, August Ott. Selbstverständlich haben sie den Vor-

Tabelle 1: Scheibenmäher (alphabetisch geordnet nach Importeur)

| Heckanbau | Fronta | | gezogen | | | |
|--|------------------------------|------------|------------|----------|----------------|---|
| Marke Importeur | Тур | cm | kp | kW | SFr. | Bemerkungen/ Qualitätsmerkmale |
| Deutz-Fahr, Greenland | CM 167 | 165 | 280 | 22 | 6225 | inkl. Parallelaushebung |
| Bucher Landtechnik | CM 217 | 215 | 320 | 25 | 7370 | Inti. Taranoladoriobarig |
| 8166 Niederweningen | CM247 | 240 | 375 | 40 | 7821 | |
| FELLA | SM 165 | 165 | 295 | 22 | 5600 | |
| FELLA-Schweiz | SM 206 | 205 | 350 | 30 | 6868 | |
| 1737 Plasselb | SM 240 | 240 | 395 | 37 | 7751 | |
| Kverneland, Taarup Grunderco, 1242 Satigny 6287 Aesch | 225 H 226 H | 200 240 | 335 361 | 30 33 | 5915 | hydraulisch schwenkbar Non-Stop Sicherung |
| Stoll | M 240 DS | 240 | 500 | 40 | 10'610 | ohne Aufbereiter |
| Landtechnik AG | M 240 DSC | | 600 | | 13'980 | mit Aufbereiter |
| 3052 Zollikofen | M 280 DS | 280 | 550 | 45 | 11'737 | ohne Aufbereiter |
| | M 280 DSC | 200 | 760 | 20 | 15'000 | mit Aufbereiter |
| ZIIIIN | M 200 DS | 200 | 425 | 30 | 5010 | 1 |
| KUHN Ott Landmaschinen | GMD 400 GMD 500 | 160 200 | 379 412 | 21 25 | 5812 7061 | γ 100 |
| 3052 Zollikofen | GMD 600 | 240 | 494 | 31 | 7963 | |
| Rohrer Marti | GMD700 | 280 | 527 | 37 | 8864 | |
| 8108 Dällikon | GMD 801 | 310 | 710 | 41 | 12'545 | |
| KRONE | AM 203 S | 200 | 370 | 27 | 8310 | |
| Matra | AM 243 S | 240 | 390 | 30 | 9350 | |
| 3052 Zollikofen | AM 283 S | 280 | 420 | 40 | 11'225 | |
| | AM 323 S | 320 | 560 | 50 | 12'470 | |
| POETTINGER | DISC 17 | 165 | 420 | 22 | 6563 | |
| Rapid AG | DISC 21 | 210 | 460 | 37 | 7399 | |
| 8953 Dietikon | DISC 25 | 245 | 500 | 44 | 8385 | |
| | DISC 29 | 285 | 540 | 52 | 9371 | |
| | DISC 33 | 320 | 580 | 55 | 10'338 | abaa laasaa laasaa |
| | NOVA 215 NOVA 250 | 210 | 444 | 37 44 | 8883 10'573 | ohne Innenschuh |
| | NOVA 290 | 245 285 | 486 555 | 55 | 11'765 | |
| NIEMEYER | SM 220 | 215 | 475 | 30 | 8350 | Non-Stop Sicherung |
| Saxer AG | Eurodisc 260 | 260 | 450 | 33 | 8681 | Messerschnellwechsel |
| 8605 Hegnau | SM 260 | 260 | 545 | 33 | 9495 | Federentlastung |
| | SM 310 | 305 | 580 | 40 | 11'300 | hydraulisch anhebbar |
| | Eurodisc 350 | 350 | 570 | 40 | 12'146 | Schnellabschaltkupplung |
| BCS | 404 | 170 | 260 | 25 | 6554 | Leicht, geringer Kraftbedarf |
| Snopex SA | 405 | 210 | 280 | 30 | 7456 | ohne Innenschuh |
| 6850 Mendrisio | 406 | 250 | 380 | 35 | 8094 | Seitenverschiebung des Mähwerk |
| LELY | 205 S | 205 | 440 | 26 | 7126 | Böschung. 55° abw. bis 90° aufw. |
| VGL-Speiser GmbH | 240 S | 240 | 490 | 30 | 8525 | Modulare Mäheinheiten Antrieb: flexible Federstahlwelle |
| 6031 Ebikon | 280 S 320 S | 280 320 | 530 570 | 33 37 | 9521 19'497 | Antried: flexible Federstaniwelle |
| | 240 T | 240 | 480 | 30 | 8723 | Wie S aber mit Obenantrieb und |
| | 280 T | 280 | 520 | 33 | 9709 | ohne Innenschuh |
| | | | | | | |
| KUHN | GMD 602 F | 240 | 745 | 30 | 11'240 | |
| Ott/Rohrer-Marti | GMD 702 F | 280 | 814 | 39 | 12'526 | |
| KRONE | AFA 243 RS | 240 | 490 | 33 | 10'770 | mit rotierenden Schwadtrommeln |
| Matra | AFA 283 RS | 280 | 530 | 45 | 12'400 | |
| 3052 Zollikofen | AFA 323 RS | 320 | 780 | 52 | 13'400 | |
| POETTINGER | alpin 220 | 216 | 295 | 20 | 8526 | für Hanglagen |
| Rapid AG | alpin 260 | 258 | 350 | 26 | 10'009 | |
| | NOVA 260 | 258 | 460 | 40 | 11'343 | |
| Minmone | NOVA 310 | 300 | 570 | 44 | 12'629 | Frantsushaak |
| Niemeyer Saxer AG | Eurodisc 260 FB SM 260 FZ | 260 | 435 | 40 | 9902 | Frontzugbock Federentlastung |
| Jaker AU | 3W 200 FZ | 260 | 300 | 40 | 12 029 | I coelelitiasturiy |

8604 Hegnau-Volketswil

305

540

SM 310 FZ

13'870 Messerschnellwechsel



Die Mäharbeit bleibt eine zentrale Aufgabe im Landwirtschaftsbetrieb. Die Landmaschinenbranche bietet effiziente Systeme zu deren Bewältigung an.

Bild: Saxer AG, Hegnau-Volketswil

teil des geringen Gewichtes, des bescheidenen Leistungsbedarfs und des günstigen Preises. Gewichtig ist und bleibt hingegen der Unterhalt und Reparaturaufwand von Messern, Balken, Spiel und Antrieb. Messerbalkenanhänger mögen im übrigen den sauberen Schnitt und die geringere Verschmutzung rühmen. Die Unterschiede sind laut FAT-Bericht 242 (1984) in der Tat signifikant (gewesen) und im Energieaufwand sind sie bei weitem am günstigsten. Aber schon in diesem FAT-Bericht hiess es zum «Traktorseitenbalken»: Ungeachtet des guten Eindrucks wird dieses System ... gegenüber dem Kreiselmähwerk trotzdem einen zunehmend schweren Stand haben. Nichtsdestotrotz hat noch nie jemand etwas von einem Rotationsmähwerk am Motormäher gehört. Diese Alpen- und Schweizer Maschine hat nebst den Verbesserungen am Mähbalken in den letzten Jahren sehr innovative sicherheitstechnische und ergonomische Neuerungen erfahren. (Artikel Aebi/Moser).

Rotationsmähwerke

Bei den Rotationsmähern werden in erster Linie **Scheiben- und Trommelmähwerke** unterschieden. Sie sind in unserer Darstellung in den Tabellen 1 und 2 zusammengefasst. Kombiniert mit Finger- oder Rollenaufbereiter werden sie logischerweise zu **Mähaufbereitern** (Tabelle 3) Rund ¾ der Mähwerke sind damit ausgerüstet. Sie stellen in unserer

Tabelle 2: Trommelmäher (alphabetisch geordnet nach Importeur)

| Heckanbau | Frontanbau | | | | | gezogen | | |
|-------------------------------------|------------------------|------------|------------|----------|---------------------|--|--|--|
| Marke Importeur * | Тур | cm | kp | kW | SFr. | Bemerkungen/ Qualitätsmerkmale | | |
| | 211.125 | 105 | | | 1100 | | | |
| GREENLAND (PZ, Vicon Deutz-Fahr) | CM 135 CM 168 | 135 165 | 265 390 | 15 20 | 4460 4854 | ab CM 168 mit Aufbereiter lieferbar | | |
| Bucher Landtechnik | CM 190 | 185 | 460 | 25 | 6479 | | | |
| 8166 Niederweningen | CM 220 | 210 | 570 | 30 | 8400 | | | |
| | CM 230 | 230 | 630 | 30 | 9061 | | | |
| KVEDNEL AND | CM 260 H | 260 | 750 | 44 | 13'990 | Schnitthöhenverstellung hydr. | | |
| KVERNELAND Grunderco | 185 C 240 | 185 240 | 480 850 | 30 | 5549 7606 | Aufbereiter regulierbar | | |
| Granderco | 240 C | 240 | 925 | 45 | 10'136 | hydraulisch klappbar Mittenaufhängung + Conditionner | | |
| FELLA | KM 167 | 165 | 390 | 22 | 5230 | Writterraumangung + Conditionner | | |
| FELLA-Schweiz | KM 187 | 185 | 465 | 26 | 5981 | Aufbereiter auf Wunsch | | |
| 1737 Plasselb | KM 225 | 220 | 520 | 37 | 8183 | Aufbereiter auf Wunsch | | |
| STOLL (auch JF) | M 175 T | 165 | 350 | 30 | 5400 | 4 Schnitthöhen einstellbar | | |
| Landtechnik AG | M 195 T | 190 | 450 | 30 | 6479 | 4 Schnitthöhen | | |
| 3052 Zollikofen | M 195 T | 190 | 100 | | 9962 | inkl. Hydraulik und Aufbereiter | | |
| | M 195 TS | 190 | 460 | 30 | 7042 10'525 | Schnitthöhenverstellung stufenlos | | |
| | M 195 TS M 225 TS | 190 220 | 580 | 40 | | inkl. Hydraulik und Aufbereiter Schnitthöhenverstellung stufenlos | | |
| | M 225 TS | 220 | 360 | 40 | 13'473 | inkl. Hydraulik und Aufbereiter | | |
| POETTINGER | 170 E | 165 | 350 | 22 | 4291 | Inki. Hydradik dila Adibereiter | | |
| Rapid AG | 190 E | 185 | 425 | 30 | 5023 | | | |
| 8953 Dietikon | 170 | 165 | 390 | 22 | 6282 | Mittenaufhängung | | |
| | 190 Plus | 185 | 532 | 30 | 8009 | Schnitthöhe stufenlos | | |
| | 230 Plus | 225 | 650 | 44 | 10'376 | | | |
| NIEMEYER | RO 190 | 185 | 430 | 26 | 6587 | Alle: stufenlos, Messerschnell- | | |
| Saxer AG | RO 190 H | 185 | 440 | 26 | | wechsel, Federentlastung | | |
| 8604 Hegnau-Volketswil | RO 230 H | 225 | 585 | 40 | | hydraulisch hochschwenkbar | | |
| DEUTZ-FAHR | CM 230 F | 230 | 530 | 33 | 8400 | | | |
| Bucher Landtechnik | CM 260 FH | 260 | 575 | 37 | 11970 | hydr. Schnitthöhenverstellung | | |
| 8166 Niederweningen | CM 270 F | 265 | 545 | 37 | 10'235 | mit Aufbereiter lieferbar | | |
| FFLLA | CM 300 F | 300 | 670 | 44 | 11'878 | Kombination mit TK 210 D Heck | | |
| FELLA FELLA-Schweiz | KM 230 FP KM 270 FP | 220 255 | 535 620 | 37 48 | 8976 | Pendelbock Pendelbock | | |
| 1737 Plasselb | KM 310 FP | 305 | 760 | 55 | 12'985 | Pendelbock | | |
| Tror riusseib | KM 230 FZ | 303 | 585 | 00 | 9727 | Tastschwingenzugbock, | | |
| | KM 270 FZ | | 670 | | 12'985 | Integrierte Hydrozylinder, | | |
| | KM 310 FZ | | 810 | | 13'737 | einstellbare Federentlastung | | |
| KVERENLAND, TAARUP | 270 F | 270 | 850 | 45 | 9038 | zusätzl Hydraulikzyl. (+ 44 cm) | | |
| Grunderco | | | | | | doppeltgefederte Aufhängung | | |
| STOLL | M 225 TFS | 220 | 580 | 40 | 9483 | Schnellkupplung geschoben - gezogen, stufenlos | | |
| Landtechnik AG | M 274 TFS | 270 | 625 | 40 | 11'540 | geschoben - gezogen, stufenios geschoben, stufenios | | |
| 3052 Zollikofen | M 277 TFS | 270 | 640 | 45 | 12'112 | geschoben - gezogen, stufenlos | | |
| POETTINGER | 230 Plus F | 225 | 545 | 37 | 8986 | Schnitthöhe stufenlos | | |
| Rapid AG | 270 Plus F | 265 | 636 | 40 | 11'850 | | | |
| 8953 Dietikon | 310 Plus F | 305 | 670 | 44 | 13'305 | | | |
| NIEMEYER | RO 230 FB | 225 | 585 | 37 | 8705 | Federentlastung, Schnellkupplung | | |
| Saxer AG | RO 271 FB | 275 | 735 | 45 | 11'809 | Messerschnellwechsel | | |
| 8604 Hegnau-Volketswil | RO 271 FZ | 275 | 825 | 15 | 13'268 | Frontzugbock | | |
| | RO 272 FB RO 301 FB | 275 305 | 710 770 | 45 51 | 11'529 | Zapfwellendrehzahl: 1000 | | |
| | RO 301 FZ | 303 | 860 | 01 | 14'843 | Frontzugbock | | |
| MARANGON, Italien | M4 ALPE 190 F | 190 | 390 | 26 | 7'850 | Oelbadgetriebe | | |
| Silent AG | M4 ALPE 210 F | 210 | 410 | 30 | 8150 | Aktive Bodenanpassung | | |
| 8112 Otelfingen | M4 ALPE 235 F | 235 | 430 | 33 | 8550 | | | |
| | M6 ALPE 280 F | 280 | 650 | 44 | 11'400 | 18 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | | |
| DELITZ FALIE | 014.670.1 | 005 | 4450 | 4.1 | | | | |
| DEUTZ-FAHR | CM 270 A | 105 | 1150 | 44 | The Book of the San | | | |

 DEUTZ-FAHR
 CM 270 A
 265
 1150
 44

 NIEMEYER
 RO-G 271
 275
 1565
 45
 20'818
 Trägersystem für Mähwerk

 Saxer AG
 RO-G 301
 305
 1600
 51
 22'468
 Basiseinheit Frontmähwerk

Aufstellung demnach die grösste Gruppe dar.

Scheibenmäher

Sie haben im Vergleich zu den Trommelmähern die unwidersprochenen Vorteile, relativ leicht und vor allem schmal zu sein. Dadurch können sie weit ausladend konstruiert werden, ohne dass darunter die Stabilität des Traktors (vor allem am Hang) und des Mähwerkes selbst leidet. Auch ist die Flexibilität grösser, was die Zahl der Mäheinheiten (Scheiben) anbelangt. Die geringen Ausmasse in Ar-

beitsrichtung prädestinieren Scheibenmäher auch für den Frontanbau am Traktor und in Kombination mit einem integrierten Aufbereiter. Die dem «Tellersystem» nachgesagten Nachteile der ungenügenden Schnittqualität und der Verstopfungsgefahr seien im übrigen weitgehend beho-

ben, berichtet August Ott von der FAT. In der Tat hat der Scheibenmäherspezialist par excellence Kuhn, Saverne zum Beispiel bei der Konstruktion von Gleitkufen, in der Antriebstechnik und bei der kompakten Bauweise des Balkens noch wesentliche Anstrengungen unternommen, um auch in dichtesten Grasbeständen hervorragende Arbeit zu leisten. Selbstverständlich haben andere Hersteller ähnliche Verbesserungen in ihren Produkten integriert. Bemerkenswert ist noch das patentierte «modulare» System bei Lely, wo die einzelnen Scheibenmodule und die Zwischengehäuse mit einander zum Mähbalken verbunden werden und eine zentrale Welle als Antrieb dient. Diese Firma bietet auch spezielle Lösungen für die Mäharbeit entlang von Böschungen an. Bei der italienischen Firma BCS verdient die Möglichkeit der Mähwerksverschiebung im Bereich der Drei-Punkt-Hydraulik besondere Erwähnung.

Trommelmäher

Bedingt durch das relativ hohe Eigengewicht, beschränkt sich das Angebot für den Heckanbau in dieser Familie auf den unter Arbeitsbreitenbereich bis ca. 2.20 Meter. Was darüber liegt, ist ohne Ausnahme ein Fall für Scheibenmäher. Vorteile, sie fallen allerdings je länger je weniger ins Gewicht, haben die Trommelmäher bei stark liegendem Futter auf weichen, unstabilen Böden und, wo es viele Maushaufen hat. Durch die Möglichkeit der (in der Regel) stufenlos variierbaren Schnitthöheneinstellung können sie optimal an die Umstände angepasst werden.

An der Traktorfront, auch dies zeigt unsere Aufstellung, sind die Trommelmäher eindeutig stärker vertreten als die Scheibenmäher. Sie weisen dann auch alle Breiten auf, wie es bei letzteren üblich ist. Immerhin kann der grosse vordere Überhang ein Problem werden, wenn, wie von der Firma Niemeyer angekündigt, der Front-Trommelmäher noch mit einem Aufbereiter kombiniert werden soll. Die Belastung der Traktorvorderachse ist in jedem Fall wesentlich grösser als bei einem gleichwertigen

Tabelle 3: Mähaufbereiter (alphabetisch geordnet nach Importeur)

| Heckanbau | Fronta | | | [| gezogen | |
|------------------------------------|-------------------|------------|------------|------------------------|------------------|--|
| Marke Importeur * | Тур | cm | kp | kW | SFr. | Bemerkungen/ Qualitätsmerkmale |
| mportour | | | | | | gaantatomorkmano |
| GREENLAND | AMS 2400 | 240 | 690 | 35 | 13'521 | Aufbereiter |
| Bucher | AMS 2800 | 280 | 780 | 40 | 15'117 | integriert |
| KVERNELAND/TAARUP | 345 | 200 | 550 | 40 | 8854 | Scheibenmäher mit |
| Grunderco | 346 | 240 | 620 | 48 | 10'085 | Kunststoffzinkenrotor, |
| 1242 Satigny | 347 | 280 | 780 | 60 | 13'230 | Non-Stop Sicherheit |
| 6287 Aesch | 348 | 320 | 864 | 70 | 14'160 | hydraulisch hochklappbar |
| ELHO, Finnland | NM 240 H | 240 | 690 | 44 | 13'650 | Non-Stop Sicherung, |
| Robert Favre AG 1530 Payerne | NM 280 H | 280 | 740 | 50 | 15'250 | nach hinten schwenkbar |
| FELLA | SM 210 KC/RC | 207 | 602 | 33 | 9154 | Zinken- oder Rollenaufbereiter |
| Fella-Schweiz | SM 270 KC/RC | 255 | 630 | 40 | 10'122 | |
| 1737 Plasselb | SM 320 KC/RC | 300 | 698 | 44 | 11'173 | |
| | KC 270 H | 170 | 315 | 7 | 4507 | Systemaufbereiter mit Zinkenrotor |
| FORT (Pegoraro) | F 25/5 CR | 204 | 660 | 44 | 10'140 | Rollenaufbereiter |
| Garage des 3 Sapins 2515 Prêles | F 14/6 CF | 140 | 705 | 44 | 10'892 | Zinken aus Kunststoff |
| KUHN | FC 202 | 200 | 745 | 40 | 11465 | Intensiv-Fingeraufbereiter |
| Ott, 3052 Zollikofen | FC202 R | 200 | 804 | 40 | 13'616 | Gummiwalzen |
| Rohrer Marti | FC 240 P | 240 | 900 | 37 | 12'930 | Rotor mit V-förmigen |
| 8108 Dällikon | FC 280 P | 280 | 965 | 44 | 14'958 | Kunstoffingern (intensiv) |
| KRONE | AM 203 CV | 200 | 635 | 37 | 12'495 | V-förmige Zinken |
| Matra | AM 243 CV | 240 | 740 | 44 | 13'930 | |
| 3052 Zollikofen | AM 283 CV | 280 | 845 | 59 | 15'625 | |
| POETTINGER | NOVA 215 CR | 210 | 444 | 37 | 12'160 | Zinken |
| Rapid AG | NOVA 250 CR | 245 | 632 | 52 | 14'789 | ohne Innenschuh |
| 8953 Dietikon | NOVA 290 CR | 285 | 890 | 59 | 15'671 | |
| NIEMEYER | RO 190 HC | 185 | 560 | 30 | 10'444 | Knickzetterschnellausschaltung |
| Saxer AG | RO 230 HC | 225 | 705 | 48 | 12'711 | Schnitthöhen stufenlos |
| 8604 Hegnau-Volketswil | SM 220 C | 215 | 595 | 33 | 12'627 | Messerschnellwechsel |
| | SM 260 C | 260 | 665 | 40 | 13'772 | hydraulisch hochschwenkbar |
| | SM 310 C | 305 | 730 | 47 | 16'054 | SM = Scheibenmäher |
| BCS | 440 | 170 | 325 | 30 | 9934 | Obere Gummiwalze pneumatisch |
| Snopex SA | 450 | 210 | 450 | 35 | 12'132 | regulierbar(Kräuter) oder |
| 6850 Mendrisio | 460 | 250 | 440 | 45 | 14'132 | versteift (Gräser) |
| LELY VCL Spainer | 205 C 240 C | 205 240 | 700 740 | 37 40 | 11'174 12'657 | Böschung 20 ⁰ abw. 30 ⁰ aufw. pat. Modulbauweise |
| VGL-Speiser 6030 Ebikon | 240 C 280 C | 280 | 765 | 40 | 14'779 | pat. Modulbauweise (aneinandergereihte Einheiten) |
| 0030 EDIKOII | 240 TC | 240 | 725 | 40 | 13'127 | Mähaufbereiter arbeitet über |
| | 240 10 | 240 | 125 | 40 | 13 12/ | manaufberefter arbeitet uber ganze |
| | 280 TC | 280 | 825 | 44 | 15'822 | Mähbreite, Modulbauweise |
| DELITE EALIE | END (0 100 | 0.10 | 750 | 0.5 | 4.410.00 | Land to the state of the state |
| DEUTZ-FAHR | FMV 2400 | 240 | 750 | 35 | 14'980 | mit integriertem Aufbereiter |
| Bucher | FMV 2800 327 F | 280 | 890 720 | <u>40</u> <u>50</u> | 16'770 | Darelle la conservació de la c |
| KVERNELAND/TAARUP Grunderco | | | | | | Parallelogrammaufhängung Stahlzinkenrotor |
| FELLA | SM 270 FZ | 255 | 876 | 55 | 14'577 | Tastschwingen-Zugbock, Zinken |
| FELLA, Schweiz | SM 300 FZ | 300 | 964 | 66 | 15'455 | Zinken- oder Rollenaufbereiter |
| STOLL | M 280 FSC | 280 | 900 | 60 | 17'653 | Wirkung variabel einstellbar, |
| Landtechnik AG | | 1.00 | | | | Drehzahl 2 Stufen |
| KUHN | FC 280 F | 280 | 956 | 44 | 14'921 | Intensiv-Fingeraufbereiter |
| KRONE | AFL 243 CV | 240 | 840 | 33 | 17'080 | |
| Matra | AFL283 CV | 280 | 900 | 52 | 18'225 | |
| 3052 Zollikofen | | | | | | |

Scheibenmäher. Eine Besonderheit beim Niemeyer-Front-Trommelmähwerk ist die Mittenablage des Futters ohne nachgeordneten Schwadformer für eine problemlose Aufnahme mit dem Ladewagen-Pic up. Dabei spielt die im Vergleich zum Scheibenmähwerk niedrigere Rotortourenzahl bzw. Motordrehzahl eine wesentliche Rolle.

Bei den **Frontmähern** bieten praktisch alle Firmen Parallogramm-Kupplungssysteme mit Feder und Hydraulikentlastung an. Durch den damit verbundenen Zug- und Ausweicheffekt nach oben mittels pendelnder Aufhängung lassen sich Mähwerkschäden vermeiden. Auch bei den Heckmähwerken gibt es die unterschiedlichsten Möglichkeiten, um via Non-Stopsicherung durch Ausweichen nach hinten das Schadensrisiko zu minimieren.

Gezogene Mähwerke

Ausserordentlich leistungsfähig und gegen Anfahrschäden am unempfindlichsten sind die über eine Zugdeichsel gezogenen Mähwerke. Die Maschinen lassen sich mehr oder weniger unabhängig von der Traktorgrösse- und -leistung (gilt nur bedingt) und vom Eigengewicht selbst (in der Regel inklusive Aufbereiter) unter den Anbaurahmen montieren und sehr flexibel mit den Aushebevorrichtungen und der Federentlastung kombinieren. Zum Teil sorgen raffinierte Kraftübertragungsysteme mit Winkelgetrieben für die Möglichkeit von Wendemanövern auf eingstem Raum. Trotzdem gibt es beim Wenden Einschänkungen, die zumal auf kleineren Flächen unbeliebt bleiben.

| | | ALCOHOLD STATE OF THE STATE OF | The Control of the Co | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|
| POETTINGER | alpin 220 CR | 216 | 390 | 26 | 11'211 | Zinkenaufbereiter |
| Rapid AG | alpin 260 CR | 258 | 460 | 30 | 13'343 | 7 |
| 8953 Dietikon | NOVA 260 CR | 258 | 630 | 44 | 14'592 | |
| | NOVA 310 CR | 300 | 780 | 55 | 15'977 | |
| NIEMEYER | RO 305 FZ C | 305 | 970 | 60 | 18'690 | Schnitt stufenlos, |
| Saxer AG | SM 260 FZ C | 260 | 620 | 40 | 16'311 | Messerschneilwechsel |
| 8604 Hegnau-Volketswil | SM 310 FZ C | 305 | 690 587 | 33 | 18'630 13'200 | Autom. Sicherheitsauslösung |
| MARANGON, Italien Silent AG | M4 SL 190 F M4 SL210 F | 190 | 685 | 37 | 13'800 | Anbaurahmen gezogen-gestossen Pendelausgleich |
| 8112 Otelfingen | M4 SL 235 F | 235 | 735 | 44 | 14'400 | gegenläufige Gummisternwalzen |
| orra otennigen | M6 SL 280 F | 280 | 900 | 52 | 16'800 | gogomaango cammotomwaizon |
| BCS | AF 450 | 170 | 325 | 30 | 12'760 | Obere Gummiwalze aufblasbar |
| Snopex SA | AF 460 | 250 | 440 | 40 | 13'371 | oder versteift |
| LELY | 280 FC | 280 | 760 | 44 | 15'474 | 540 oder 100 U/min |
| VGL-Speiser | | | | | | Aufbereiter über gesamte |
| | | | | | | Mähbreite |
| | 0117 0100 | 0.10 | 1000 | | | |
| GREENLAND | GMT 2400 | 240 | 1300 | 50 55 | | Schlegelaufbereiter |
| (Pz, Deutz-Fahr, Vicon) Bucher Landtechnik | GMT 2800 GMR 2400 | 280 | 1360 1325 | 50 | | Preis auf Anfrage Walzenaufbereiter |
| 8166 Niederwenignen | GMR 2800 | 280 | 1385 | 55 | | Preis auf Anfrage |
| o roo measinemgnen | CM 300 AH | 300 | 1350 | 55 | | Trommelmähwerk |
| | TK 210 | 100- | 380 | 18 | 5587 | nur Aufbereiter (100- 200 cm) |
| | CM 260 HPC | 260 | 1090 | 44 | 25'400 | Intensiv-Aufbereiter |
| FORT, Garage 3 Sapins | F 14/6TS | 250 | 805 | 50 | 17'370 | Rollenaufbereiter |
| 2515 Prêles | 065 | 0.10 | 1000 | 4- | 101105 | |
| KVERNELAND/TAARUP | 336 | 240 | 1230 | 45 | 19'465 | Alle Modelle mit "Super-float" |
| Grunderco 1242 Satigny | 336 R 337 | 240 280 | 1360 1350 | 45 50 | 21'784 20'714 | Rollen-Aufbereiter |
| 6387 Aesch | 338 | 320 | 1470 | 60 | 21'680 | |
| OSOT AESCII | 338 C | 320 | 1470 | 60 | 25'680 | Pivot central |
| | 338 R | 320 | 1620 | 60 | 23'860 | (rechts und links einsetzbar) |
| ELHO, | HNM 240 P | 240 | 1200 | 44 | 19'670 | inkl. Deichsel mit |
| | | | | | | Getriebedrehkopf |
| Robert Favre SA | HNM 280 P | 280 | 1300 | 52 | 22'535 | |
| | HNM 320 P | 320 | 1400 | 60 | 24'600 | |
| FELLA | SM 300 Trans | 300 | 1690 | 66 | 26'854 | Zinken oder Walzen, |
| Fella Schweiz | M 000 A 00 | 200 | 1170 | F0 | 051004 | Schwenkgetriebe |
| STOLL Landtechnik AG | M 280 ASC M 320 ASC | 280 | 1470 1650 | 50 | 25'634 29'200 | |
| Landlechnik AG | Fliegl | 160 | 320 | 00 | 5300 | Nachlaufgerät |
| KUHN | FC 250 GT | 250 | 1720 | 40 | 16'667 | GT: Gelenkwellenantrieb, |
| Ott Landmaschinen | FC 300 GT | 300 | 1800 | 52 | 18'695 | Umkehrbarer Aufbereitungskamm |
| 3052 Zollikofen | FC 350 GT | 350 | 2050 | 66 | 20'874 | Intensität leicht verstellbar |
| Rohrer Marti | FC 250 G | 250 | 1720 | 40 | 17437 | G: Schwenkgetriebe |
| 8108 Dällikon | FC 250 RG | 250 | 1720 | 40 | 19'306 | Gummi-Rollen |
| | FC 300 G | 300 | 1800 | 52 | 19'634 | G: (540 und 1000 U/min) |
| | FC 300 RG FC 350 G | 350 | 2050 | 66 | 21'691 21'813 | |
| | FC 350 RG | 330 | 2000 | 00 | 21'691 | e e |
| | | | | | | |
| | | 300 | 2120 | 13 | 24'151 | Einfach- und Doppelschwaden |
| | FC 301 G Alterna 400 | 300 390 | 2120 2750 | 73 65 | 24'151 38'011 | Einfach- und Doppelschwaden links und rechts schwenkbar |
| | FC 301 G | 390 | 2750 2830 | | 38'011 43'156 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen |
| | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 | 390 | 2750 2830 2870 | | 38'011 43'156 46'687 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad |
| | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 Alterna 500 R | 390 485 | 2750 2830 2870 2950 | 65 80 | 38'011 43'156 46'687 52'800 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen |
| KRONE | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 Alterna 500 R AMT 283 CV | 390 | 2750 2830 2870 2950 1380 | 65 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken |
| Matra | FC 301 G Alterna 400 R Alterna 400 R Alterna 500 Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR | 390 485 280 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 | 65 80 52 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen |
| | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CV AMT 323 CV | 390 485 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 | 65 80 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken |
| Matra | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 R Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR AMT 323 CV AMT 323 CR | 390 485 280 320 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 1700 | 65 80 52 59 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 29'795 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken |
| Matra | FC 301 G Alterna 400 R Alterna 500 R Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR AMT 323 CV AMT 323 CV AMT 320 CR AMT 4000 CV | 390 485 280 320 400 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 1700 2400 | 65 80 52 59 80 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 29'795 40'741 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken |
| Matra | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 R Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR AMT 323 CV AMT 323 CR | 390 485 280 320 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 1700 | 65 80 52 59 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 29'795 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken |
| Matra 3052 Zollikofen | FC 301 G Alterna 400 R Alterna 500 R Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR AMT 323 CV AMT 323 CV AMT 320 CV AMT 5000 CV | 390 485 280 320 400 500 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 1700 2400 2950 | 65 80 52 59 80 88 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 29'795 40'741 57'730 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken Rollenaufbereiter |
| Matra 3052 Zollikofen POETTINGER Rapid AG 8953 Dietikon | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 R Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR AMT 323 CV AMT 323 CR AMT 4000 CV AMT 5000 CV NOVA 260 T CR NOVA 310 T CR 310 T CRW | 390 485 280 320 400 500 256 300 300 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 1700 2400 2950 1550 1710 1755 | 65 80 52 59 80 88 48 55 55 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 29'795 40'741 57'730 24'948 26'883 28'610 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken Rollenaufbereiter |
| Matra 3052 Zollikofen POETTINGER Rapid AG 8953 Dietikon NIEMEYER | FC 301 G Alterna 400 R Alterna 400 R Alterna 500 R Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR AMT 323 CV AMT 323 CV AMT 323 CV AMT 5000 CV NOVA 260 T CR NOVA 310 T CR 310 T CRW RO-G 305 C | 390 485 280 320 400 500 256 300 300 305 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 1700 2400 2950 1550 1710 1755 1685 | 65 80 52 59 80 88 48 55 55 60 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 29'795 40'741 57'730 24'948 26'883 28'610 27'564 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken Rollenaufbereiter |
| Matra 3052 Zollikofen POETTINGER Rapid AG 8953 Dietikon | FC 301 G Alterna 400 Alterna 400 R Alterna 500 R Alterna 500 R AMT 283 CV AMT 283 CR AMT 323 CV AMT 323 CR AMT 4000 CV AMT 5000 CV NOVA 260 T CR NOVA 310 T CR 310 T CRW | 390 485 280 320 400 500 256 300 300 | 2750 2830 2870 2950 1380 1400 1680 1700 2400 2950 1550 1710 1755 | 65 80 52 59 80 88 48 55 55 | 38'011 43'156 46'687 52'800 25'345 26'135 28'910 29'795 40'741 57'730 24'948 26'883 28'610 | links und rechts schwenkbar Gummiwalzen Doppelschwad Gummiwalzen V-Zinken Rollenaufbereiter |

Vorsichtsmassnahmen

Messermähwerke trennen das Gras mittels «Scherenschnitt» (Klingengeschwindigkeit 2 m/s) vom Stengel, Rotationsmähwerke im «freien Schnitt (Umfanggeschwindigkeit der Klingen 60-80 m/sec). Die dabei entstehenden grossen Zentrifugalkräfte an den Klingenhalterungen stellen hohe Anforderungen an die Betriebssicherheit und lassen wenig Spielraum für eigenhändige Wartungsund Reparaturarbeiten. Immer wieder muss man auch betonen, wie wichtig die intakten Schutzvorrichtungen (Schürze am Mähapparat, Gelenkwellenschutz usw.) sind. Auch darf man sich keine Nachlässigkeiten hinsichtlich Beleuchtung und Kennzeichnung erlauben.

Bei der Kaufentscheidung relevant sind in jedem Fall auch die Überlegungen, inwiefern sich ein Gerät für die Strassenfahrt eignet und wie schnell und mit wieviel Komfort man die Maschine von auf Transport oder Arbeitsposition und umgekehrt umstellen will.

Noch etwas:

Die fortschrittliche Technik mit schneller, effizienter Fahrt ist die eine Seite der Medaille; die andere die weit grössere Gefahr als mit dem langsamen Balkenmäher, dass Jungwild von der Maschine erfasst und getötet wird. Auch hier ist Vorsicht geboten. Es empfiehlt sich, auf waldnahen Parzellen jene Massnahmen zu treffen, die das Wild vor dem Schnitt zu vertreiben vermögen.

Wer ganz gross hineinfahren will, kann auch ein System mit Kupplungspunkt in der Mitte («Pivot central») wählen, um rechts und links mähen zu können und zusätzliche Vorteile für die Strassenfahrt zu haben.

Aufbereiter

Wie schon gesagt: Rund ¾ aller Mähwerke sind damit ausgerüstet, weil sie einen wesentlichen Beitrag zur Senkung des Wetterrisikos leisten. Sehr viele Anbieter haben heute nebst den Rotoraufbereitern (mit verschiedensten Anordnungen der Zinkenoder Schlegelelemente) auch Rollenaufbereiter im Programm. Letztere sind etwas teurer und sollen in kräuter- und kleereichen Beständen eine bessere Arbeit leisten. Rainer Frick von der FAT, der sich speziell auch mit der Intensivaufbereitung befasst (Artikel Seite 22), erachtet die rich-

tige Einstellung des Aufbereiters (Intensität der Einwirkung auf den Grasbzw. Kräuterbestand) aber als wesentlich wichtiger als die Wahl zwischen Rotor oder Walze. Bei Zinken oder Schlegelaufbereitern wird der Futterdurchfluss durch die Positionierung der Gegenleiste verengt oder geöffnet. Bei Walzen- oder Rollenaufbereiter kann der Pressdruck variiert werden. Einen eigenen konstruktiven Weg bei letzteren hat die Firma BCS beschritten, wo der Walzenkern und die fin-

gerförmigen Auslappungen mit mehr oder weniger Pressluft aufgepumpt und so der Pressdruck reguliert werden kann.

Bei den Aufbereitern wird es noch bedeutende Weiterentwicklungen in Richtung Intensivaufbereitung und betreffend Entfernung bzw. Abschaltung des Aufbereiters geben, wenn dessen Wirkung (zum Beispiel beim Eingrasen) nicht gewünscht ist.